

Среди книг об Африке

НОВАЯ АФРИКАНСКАЯ АНТОЛОГИЯ

Недавно вышедший в Париже новый сборник произведений африканских писателей — «Африканская и мальгашская антология» отличается большой полнотой. Сборник имеет три раздела: проза, поэзия, публицистика. Его составители — видный негритянский поэт Лэнгстон Хьюз и известный популяризатор африканской литературы Кристиан Рейно — хотели показать Африку во всей ее сложности и противоречивости, где старое и новое сливаются в неповторимом своеобразии. Поэтому и соседствуют в «Антологии» политические выступления и сказки, дошедшие до нас из глубины веков, рассказы о борьбе африканцев против расистских законов ЮАР и новеллы о древних обычаях.

В разделе прозы читателя знакомят с лучшим романом гвинейского прозаика Камара Лая «Черное дитя»: из него взяты наиболее интересные и характерные отрывки. Опубликованы также фрагменты из романа «Клембье» Бернара Дадье (Берег Слоновой Кости) и из романа «Жизнь боя» камерунского писателя Фердинанда Ойно. Проза Сенегала представлена сказками Бираго Диопа и Усмана Сосе.

Весьма интересен раздел поэзии: наибольшее место в нем отведено Сенегалу — стихотворени-

ям Леопольда Седара Сенгора, Давида Диопа и Бираго Диопа. Для характеристики поэзии Бернара Дадье очень удачно выбраны стихи из сборника «Хоровод дней». Напечатаны две поэмы в прозе гвинейца Кейта Фодеба. Впервые вошли в «Антологию» стихотворения камерунца Елолонге Епанья Йондо (из сборника «Камерун, Камерун») и сомалийца У. Сиада (из сборника «Хамсин»).

Поэзию Мадагаскара представляют уже известные советскому читателю Жозеф Рабеаривело и Жак Рабеманандзара, Мозамбик — Марселино Дос Сантос (стихи подписаны псевдонимом Калугано) и Ноэмы ди Соуза.

В разделе публицистики даются статьи и тексты выступлений Секу Туре, Мамаду Диа и Рабеманандзара, а также две небольшие литературные работы Сенгора: «Как ламантены» — послесловие к его сборнику стихов «Эфиопские мотивы» и «Искусство негро-африканского сказочника» — предисловие к книге Бираго Диопа «Новые сказки Амаду Кумба».

Г. ПОТЕХИНА

ПОЩЕЧИНА БЕЛОМУ РАСИСТУ

В демократическую литературу ЮАР пришел новый писатель. Родившаяся и выросшая в Южной Африке, Марион Фридман хорошо знает трагическую действительность своей родины. По мнению известного южноафриканско-

Marion Friedmann. The Slap, London, Longmans, 1961, 138 pp.

го прозаика Алана Пейтона, именно это знание жизни в сочетании с литературным мастерством и наблюдательностью и делает ее первое произведение — роман «Пощечина» — таким интересным.

В основе сюжета — типичный, порожденный сегрегацией случай. В небольшом местечке Дридоринг машина фермера Дэви Мэнивука сшибла пешехода. Но, несмотря на многочисленные свидетельские показания, подтверждающие, что виноват Мэнивук, суд ЮАР, всегда стоящий на страже интересов белых, оправдал его.

Писательница клеймит позором режим, который низводит коренных жителей ЮАР до положения безгласного рабочего скота. «Мы (африканцы.— Л. С.) — руки на кухнях белых, мускулы в шахтах, ноги и плечи для доставки товаров на фабриках и даже — да! — даже мозг для их контор; но все это не делает из нас людей, — говорит один из персонажей романа, член прогрессивной партии Африканский национальный конгресс.— Мы — новый вид животных, выше, чем обезьяна, но ниже, чем человек...»

Фридман показывает не только забитых и измученных людей, которым борьба за кусок хлеба заслонила весь мир, но прежде всего тех, в ком живет стремление к иной жизни. Африканец Амос не склонен мириться с существующим порядком вещей. Никакие оскорбления не могут подавить в нем человеческого достоинства, жажды отстаивать справедливость любой ценой. В этом нас убеждает финальная сцена романа, когда Амос отвечает пощечиной Мэнивуку, пытающемуся откупиться деньгами от напоминаний об убитом им человеке.

Правдивый и оптимистический роман Фридман — очень своевременная книга в стране, где коренное население все решительнее поднимается на борьбу за свои права.

Л. САРАТОВСКАЯ

«Anthologie africaine et malgache». Textes choisis et présentés par Langston Hughes et Christiane Reynault, Paris, Ed. Seghers, 1962, 307 p.